

542,773

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
5. August 2004 (05.08.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/065023 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B05C 17/015,
17/01, 5/02, E04F 15/00(74) Anwalt: AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN;
M. Seehof, Schwarztorstrasse 31, CH-3001 Bern (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000009

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.(22) Internationales Anmeldedatum:
13. Januar 2004 (13.01.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

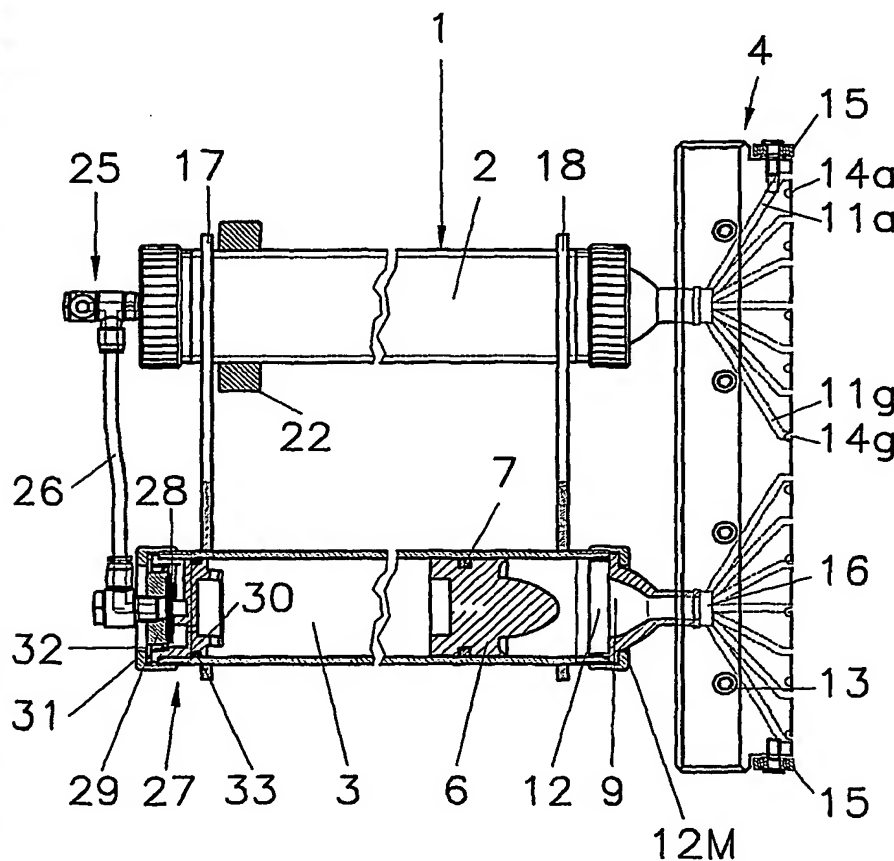
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
03405022.9 20. Januar 2003 (20.01.2003) EP
03405693.7 23. September 2003 (23.09.2003) EP(71) Anmelder und
(72) Erfinder: STÄMPFLI, Paul [CH/CH]; Schaalweg 12,
CH-3053 Münchenbuchsee (CH).(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR THE APPLICATION OF ADHESIVE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM AUSTRAGEN VON LEIM

(57) Abstract: The device (1),
for the application of adhesive,
comprises two adhesive cylinders
(2, 3) with an adhesive jib (4;
36), arranged on the container
outlets (12), comprising several
application openings (14a-14g;
38a-38d). The pistons (6) of the
adhesive cylinder are pressurised
with compressed air or are
mechanically operated. Such a
device permits working without
undue strain on the joints and
permits systematic and clean
working.

(57) Zusammenfassung:

Die Vorrichtung (1) zum
Austragen von Leim weist zwei
Leimzylinder (2, 3) mit einer
an den Behälterauslässen (12)
angeordneten Leimleiste (4;
36) auf, die mehrere Austragöffnungen
(14a-14g; 38a-38d) aufweist. Die
Kolben (6) der Leimzylinder sind
mit Druckluft beaufschlagt oder
werden mechanisch betätigt. Eine
solche Vorrichtung ermöglicht
ein Arbeiten ohne übermäßige
Beanspruchung der Gelenke und
ermöglicht ein rationelles und
sauberes Arbeiten.

WO 2004/065023 A1



ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht